|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ОРГАНИЗАЦИЯ**  **ОБЪЕДИНЕННЫХ**  **НАЦИЙ** | |  | **MC**  **UNEP**/MC/COP.1/21/Add.4 |
|  |  | | Distr.: General  25 August 2017  Russian  Original: English |
| Un | **Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде** | |
|  |
|  |

**Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути**

**Первое совещание**

Женева, 24-29 сентября 2017 года

Пункт 5 d) предварительной повестки дня[[1]](#footnote-1)\*

**Вопросы для принятия мер Конференцией Сторон на ее первом совещании: программа работы секретариата и бюджет на период 2018-2019 годов**

**Программа работы секретариата и бюджет на период 2018‑2019 годов**

**Добавление**

**Общий обзор ресурсов, требуемых для каждого из предлагаемых вариантов организации работы секретариата Минаматской конвенции**

**Записка секретариата**

В настоящей записке приводится таблица с изложением общего обзора ресурсов, требуемых для осуществления деятельности секретариата Минаматской конвенции (см. документ UNEP/MC/COP.1/21/Add.1), и в связи с предлагаемыми вариантами организации работы секретариата с его размещением в Женеве (объединение, подразделение или отдельный секретариат) и созданием независимого секретариата (отдельного секретариата) в одном из пяти других предлагаемых мест размещения (см. документ UNEP/MC/COP.1/21/Add.2). Эти данные приводятся исключительно для наглядности. Они включают 13 процентов расходов на программную поддержку. Они не включают возможный взнос принимающей страны.

**Общий обзор ресурсов, требуемых для каждого из предлагаемых вариантов организации работы секретариата Минаматской конвенции о ртути**

(в долл. США)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Вариант 1 а): объединение*  *Женева* | *Общий целевой фонд* | | *Специальный целевой фонд* | |
|  | **2018 год** | **2019 год** | **2018 год** | **2019 год** |
| Деятельность | 2 389 950 | 2 333 450 | 3 446 500 | 3 819 400 |
| Персонал | 2 718 629 | 2 718 629 |  |  |
| **Итого** | **5 108 579** | **5 052 079** | **3 446 500** | **3 819 400** |
| **Всего за двухгодичный период** | **10 160 658** | | **7 265 900** | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Вариант 1 b): подразделение*  *Женева* | *Общий целевой фонд* | | *Специальный целевой фонд* | |
|  | **2018 год** | **2019 год** | **2018 год** | **2019 год** |
| Деятельность | 2 389 950 | 2 333 450 | 3 446 500 | 3 819 400 |
| Персонал | 2 745 503 | 2 745 503 |  |  |
| **Итого** | **5 135 453** | **5 078 953** | **3 446 500** | **3 819 400** |
| **Всего за двухгодичный период** | **10 214 406** | | **7 265 900** | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Вариант 2:*  *отдельный секретариат*  *Женева* | *Общий целевой фонд* | | *Специальный целевой фонд* | |
|  | **2018 год** | **2019 год** | **2018 год** | **2019 год** |
| Деятельность | 2 389 950 | 2 333 450 | 3 446 500 | 3 819 400 |
| Персонал | 3 266 198 | 3 266 198 |  |  |
| **Итого** | **5 656 148** | **5 599 648** | **3 446 500** | **3 819 400** |
| **Всего за двухгодичный период** | **11 255 796** | | **7 265 900** | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Вариант 2:*  *отдельный секретариат*  *Бангкок* | *Общий целевой фонд* | | *Специальный целевой фонд* | |
|  | **2018 год** | **2019 год** | **2018 год** | **2019 год** |
| Деятельность | 1 892 750 | 1 836 250 | 3 446 500 | 3 819 400 |
| Персонал | 2 165 419 | 2 165 419 |  |  |
| **Итого** | **4 058 169** | **4 001 669** | **3 446 500** | **3 819 400** |
| **Всего за двухгодичный период** | **8 059 838** | | **7 265 900** | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Вариант 2:*  *отдельный секретариат*  *Найроби* | *Общий целевой фонд* | | *Специальный целевой фонд* | |
|  | **2018 год** | **2019 год** | **2018 год** | **2019 год** |
| Деятельность | 1 662 230 | 1 605 730 | 3 446 500 | 3 819 400 |
| Персонал | 2 107 563 | 2 107 563 |  |  |
| **Итого** | **3 769 793** | **3 713 293** | **3 446 500** | **3 819 400** |
| **Всего за двухгодичный период** | **7 483 086** | | **7 265 900** | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Вариант 2:*  *отдельный секретариат*  *Осака* | *Общий целевой фонд* | | *Специальный целевой фонд* | |
|  | **2018 год** | **2019 год** | **2018 год** | **2019 год** |
| Деятельность | 1 921 000 | 1 864 500 | 3 446 500 | 3 819 400 |
| Персонал | 2 515 098 | 2 515 098 |  |  |
| **Итого** | **4 436 098** | **4 379 598** | **3 446 500** | **3 819 400** |
| **Всего за двухгодичный период** | **8 815 696** | | **7 265 900** | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Вариант 2: отдельный секретариат*  *Вена* | *Общий целевой фонд* | | *Специальный целевой фонд* | |
|  | **2018 год** | **2019 год** | **2018 год** | **2019 год** |
| Деятельность | 1 983 150 | 1 926 650 | 3 446 500 | 3 819 400 |
| Персонал | 2 358 988 | 2 358 988 |  |  |
| **Итого** | **4 342 138** | **4 285 638** | **3 446 500** | **3 819 400** |
| **Всего за двухгодичный период** | **8 627 776** | | **7 265 900** | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Вариант 2:*  *отдельный секретариат*  *Вашингтон* | *Общий целевой фонд* | | *Специальный целевой фонд* | |
|  | **2018 год** | **2019 год** | **2018 год** | **2019 год** |
| Деятельность | 2 356 050 | 2 299 550 | 3 446 500 | 3 819 400 |
| Персонал | 2 515 098 | 2 515 098 |  |  |
| **Итого** | **4 871 148** | **4 814 648** | **3 446 500** | **3 819 400** |
| **Всего за двухгодичный период** | **9 685 796** | | **7 265 900** | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* UNEP/MC/COP.1/1. [↑](#footnote-ref-1)